

Preliminary Program

**16th International Research Conference of the
Latin American Jewish Studies Association**

**Hosted by the Schusterman Center for Jewish Studies
University of Texas at Austin**

Co-Sponsors:

**Teresa Lozano Long Institute of Latin American Studies (LLILAS)
Department of Spanish and Portuguese
Department of History
Department of Religious Studies
Program in Comparative Literature**

All sessions except for the guided tours of research archives will be held in the College of Liberal Arts Building (CLA) at the University of Texas at Austin in the Glickman Conference Center on the first floor.

Sunday, June 9th

10:30am-11:00am: Welcome CLA 1.302B

11:15am-12:45pm: Session 1

1.1: Jewish Argentina: From Marriage and Prostitutes to Settlers and Children's Literature

CLA 1.302B Chair: Emmanuel Nicolás Kahan (IdIHCS/UNLP-CONICET)

La Kehilá como espacio de confluencia de pasiones y tensiones sociales

Elisa Cohen de Chervonagura (Universidad Nacional de Tucumán)

Mayses para ser contadas: Jewish Children's Literature in Argentina

Darrell B. Lockhart (University of Nevada, Reno)

Dos que se eligen: etnografías sobre la exogamia en Argentina

Ezequiel Erdei (JDC-ICCD)

Pampas and Prairie: Jewish Settler Narratives from the Argentine Pampas and the North Dakota Plains

Eleanor Kaufman (UCLA)

1.2: Las fronteras simbólicas de la comunidad judía y el Estado Nacional

CLA 1.302D Chair: Paulette Kershenovich Schuster (Independent Scholar)

La comunidad judeo-mexicana: ¿una burbuja?

Shulamit Goldsmith Brindis (Universidad Iberoamericana):

La izquierda judía en México: *Fraiwelt* y la Liga Popular Israelita, 1942-1946

Naty Gurvich-Okon (Universidad Iberoamericana)

El bundismo, construcciones sobre el obrero mexicano: hermanos en lucha, empleados y crítica al movimiento obrero mexicano

Tamara Gleason Friedberg (UNAM)

"Esos no son chilenos, son judíos": antisemitismo y fascismo en Chile, 1932-1940

Gustavo Guzmán-Castro (Universidad de Chile)

1.3: Latin America and "lo judío": History, Sephardim, and Art

CLA 1.302E Chair: Alan Astro (Trinity University)

The Latin American Focus at Four International Sephardic Studies Symposia held in Buenos Aires by the Centro de Investigación y Difusión de la Cultura Sefaradí (CIDiCSeF)

Ricardo Djaen (CIDiCSeF)

Re-encountering Jewish Identity in Latin America: The Art of José Gurvich, Moico Yaker, and Elena Climent

Shlomit Dror (Independent Scholar)

Máximo José Kahn, el año que viene en Latinoamérica

María Gabriela Mizraje (UNSAM)

12:45pm-2:15pm: Lunch

2:15pm-4:00pm: Session 2

2.1: Atlantic Jews and Their Relations with Native American Communities

CLA 1.302D Chair: Eduardo Faingold (University of Tulsa)

Jews and Their Intercultural Connections to Native Communities in Western Africa and the Caribbean: Amerindians and Jews in Dutch Colonial Suriname
Jessica Vance Roitman (KITLV/Royal Netherlands Institute for Southeast Asian & Caribbean Studies)

The Jew is a Chameleon: Jewish/Indigenous Relations in Colonial Suriname

Michael Rom (Yale University)

Intercultural Relations between Sephardic Jews and Native Communities on the Guajira Peninsula and the Mosquito Shore during the 17th and 18th Centuries

Christian Cwik (Universidad de la Habana)

2.2: Presencia Judía en Colombia, Venezuela y el Caribe

CLA 1.302E Chair: Judith Laikin Elkin (University of Michigan)

Judíos y árabes-cristianos en Barranquilla, 1850-1950

Paula Daccarett (University of California, Santa Cruz)

Don Leo: Alemán, judío, empresario y santo popular, 1858-1927

Enrique Martínez Ruiz (Tel Aviv University)

Colombia frente al antisemitismo y la inmigración de judíos polacos y alemanes 1933-1948

Lina María Leal (Universidad Nacional de Colombia)

De María a Josefina: exogamia y supervivencia judía en la comunidad sefardita curazoleña

Blanca de Lima (Universidad Nacional Experimental Francisco de Miranda)

Bolivar's Jew: Mordechai Ricardo

Josette Capriles Goldish (Hadassah-Brandeis Institute)

2.3: Panel Borges and (Latin American) Jewish Writing

CLA 1.302B Chair: Edna Aizenberg (Marymount Manhattan College)

Borges and Yiddish

Alan Astro (Trinity University)

Jactancia de quietud: Un salmo vanguardista de Borges

Daniel Nahson (SUNY, Oneonta)

Borges, Arendt, and the Inscription of the Ashkenazi Jew in *Nuevo Sefarad*

Max Sloves (UCLA)

The Marrano, the Madman, and the Margin

Yitzhak Lewis (Columbia University)

4:00pm-5:00pm: Presentation of Recently Published Books CLA 1.302B

5:00pm-6:30pm: Keynote Address CLA 1.302B

Texas Jews: History, Heritage, and Myth

Bryan Edward Stone (Del Mar College)

6:30pm: Reception in Central Area of Glickman Conference Center

Monday, June 10th

8:30am-10:00 am: Session 3

3.1: Jewish Cuba

CLA 1.302B Chair: Mollie Lewis-Nouwen (University of South Alabama)

Medinat Yisrael and the Jewish Community of Cuba in the 1950s

Rosa Perelmuter (University of North Carolina, Chapel Hill)

Friday Nights in Jewish Cuba

Amelia Rosenberg Weinreb (University of Texas at Austin)

The Uses of Anti-Semitism in Nineteenth-Century Cuba

Stephen Silverstein (Baylor University)

3.2: Educación: Recreando la identidad minoritaria

CLA 1.302D Chair: Camila Pastor (Centro de Investigación y Docencia Económica)

Educación judía: guardando las particularidades en un mundo global. Retos y alternativas

Raquel Torenberg (Colegio Hebreo Sefaradí)

¿Escuelas judías o escuelas para judíos? La transmisión del legado en la escuela

Esther Charabati Nehmad (UNAM)

Integración y diversidad en la experiencia de las escuelas judías mexicanas

Martha Corenstein Saslav (UNAM)

Jewish Education in La Plata in the Early 20th Century

Eduardo Faingold (University of Tulsa)

3.3: Media Resources for Teaching Latin American Jewish Literature and Culture Courses: An Information-Sharing Session

CLA 1.302E

Lydia M. Gil (University of Denver)

Nora Glickman (Queens College-CUNY)

Ariana Huberman (Haverford College)

Naomi Lindstrom (University of Texas at Austin)

Stephen A. Sadow (Northeastern University)

10:15am-11:45am: Session 4

4.1: Geografías de la circulación transnacional judía en América Latina 1

CLA 1.302B Chair: Pablo Palomino (University of California, Berkeley)

The New *Idishe Milonga*: Jewish Records and Digital Memory at *Fundación IWO*

Lilian Wohl (University of Chicago)

El escritor judeo-argentino y la tradición: la biblioteca de Alberto Gerchunoff

Monica Szurmuk (UBA)

“The Songs of All the People”: Buenos Aires Jewish Musicians and the Transnational Emergence of Musical Populism, 1920-1950

Pablo Palomino (University of California, Berkeley)

La voz judeo-mexicana en el mapa (trans)nacional. *Migraciones de Gloria Gervitz*

Jacqueline Bialostozky (University of California, Berkeley)

4.2: La mística judía en la literatura latinoamericana

CLA 1.302E Chair: Naomi Lindstrom (University of Texas at Austin)

Jenny Asse: La pasión amorosa como entrega místico-poética

Angelina Muñiz-Huberman (UNAM)

Visiones de letras y números en la escritura de Mario Satz

Ariana Huberman (Haverford College)

Respondent: Jacobo Sefamí (University of California, Irvine)

4.3: Snapshots of Transnationalism among Latin American Jews

CLA 1.302D Chair: Judit Bokser Liwerant (UNAM)

Methodological Reflections on Transnationalism: Why the Latin American Jewish Case?

Yael Siman (Universidad Iberoamericana)

Israeli Migration to Mexico in a Global Era: A New ‘Transnational Social Space’?

Perla Aizencang Kane (UNAM)

Opportunities, Challenges, and Dilemmas of Jewish Educators and Jewish Education in a Transnational World

Frida Staropolsky-Shwartz (Universidad Hebraica)

A Transnational Glance at the Religious Phenomenon: Transformations in Jewish Communal Life at the Turn of the 21st Century: A Study of an Emerging Jewish Community in Mexico City

Leonel Levy (UNAM)

11:45am-1:00pm: Session 5

5.1: El arte de hablar/el arte de inscribirse: construyendo el fenómeno ‘judío’ desde Latinoamérica

CLA 1.302D

Marquesa Macadar (Indiana University, Bloomington)

Fernando Fischman (Universidad de Buenos Aires/CONICET)

Evelyn Dean-Olmstead (Southern Illinois University)

5.2: Geografías de la circulación transnacional judía en América Latina 2

CLA 1.302E Chair: Pablo Palomino (University of California, Berkeley)

Un caso de transnacionalismo intenso: Buenos Aires en la geografía editorial judía de posguerra

Alejandro Dujovne (IDES-Conicet)

The Holocaust and the Limits of Testimony in Post-Dictatorship Argentina

Estelle Tarica (University of California, Berkeley)

Diasporic Contestations: The Argentine-Jewish Reception of American Jewishness in the 1960s and 1970s

Beatrice Gurwitz (University of Maryland, College Park)

Buenos Aires Seen from Warsaw: Poland's Yiddish Press Reporting on Jewish Communities in Argentina

Mariusz Kalczewiak (Giessen University)

5.3: Brazilian Jewish Literature

CLA 1.302B Chair: Monique Rodrigues Balbuena (Clark Honors College, University of Oregon)

Diário da queda: A força da transmissão entre gerações e a transgeracionalidade

Leniza Kautz Menda (IFRS)

Two-Faced Centaurs and Scapegoated Women: Hypocrisy, Misogyny, and Farming in Moacyr Scliar's *O centauro no jardim*

James Hussar (California State University, Fullerton)

Contrapuntal Identity in Elisa Lispector's *No exílio*

Jonathan Fleck (University of Texas at Austin)

1:00pm-2:15pm: Lunch

2:30pm-4:00pm: Session 6

6.1: Argentina, Israel, and the Jews

CLA 1.302B Chair and Respondent: Raanan Rein (Tel Aviv University)

Sinagoguismos Radicales: Alfonsín's Argentina, Israel, and the Jews

David M. K. Sheinin (Trent University)

El conflicto árabe-israelí al calor del proceso de radicalización política argentina (1973-1975)

Emmanuel Nicolás Kahan (IdIHCS/UNLP-CONICET)

6.2: Expresiones Culturales y rasgos identitarios de los inmigrantes del Medio Oriente y sus descendientes en América Latina

CLA 1.302D Chair: Liz Hamui (UNAM)

Fronteras comunitarias y espacios de interacción: la prensa migrante en México

Camila Pastor (Centro de Investigación y Docencia Económica)

Syrian Jewish Mexican Lives as Alternative Modernities

Evelyn Dean-Olmstead (Southern Illinois University, Edwardsville)

¿Cómo recordar lo que se confunde al nombrar?: mnemotecnias de la comunidad judía llegada de Beirut y Damasco al Río de la Plata

Marquesa Macadar (Indiana University, Bloomington)

6.3: (Re)Leyendo las recientes dictaduras en Argentina y Brasil desde experiencias femeninas judías

CLA 1.302E Chair: Florinda F. Goldberg (Universidad Hebrea de Jerusalem)

Nem bandidos, nem heróis: os militantes judeus de esquerda mortos sob tortura no Brasil (1969-75)

Beatriz Kushnir (Arquivo Geral da Cidade do Rio de Janeiro)

“Let My Body Speak”: Diaspora, Embodiment, and Displacement in Tatiana Salem-Levy’s *A chave da casa*

Alexandru V. Lefter (University of Pittsburgh)

Gender, Religion, and Trauma in the Southern Cone: Marginal Contributions to National Programs of Truth and Reconciliation

Dalia Wassner (The Hadassah-Brandeis Institute)

Lo que nosotras sabíamos de María Inés Krimer: sujetos femeninos marginales y apropiación de espacios historiográficos

Daniela Goldfine (University of Minnesota)

6.4: Dissertation proposals

CLA 1.302C

4:15pm-5:45pm:

Tour of Resources for Jewish Studies in the Nettie Lee Benson Latin American Collection

Meets in Benson Latin American Collection, Sid Richardson Hall Unit 1, first floor

8:00pm-10:00pm:

Open House: Latin American Jewish Creative Writers and Artists' Books

Central Area of Glickman Conference Center

Moderator: Darrell B. Lockhart (University of Nevada, Reno)

Homage to Manuela Fingueret (1945-2013) Darrell B. Lockhart

Readings by

Myriam Moscona from *Tela de sevoya*

Judith Laikin Elkin from *Walking Made My Path*

María Gabriela Mizraje from selected poems

Ann Helen Wainer from *Family Portrait: A Memoir of a Jewish Family during the Holocaust*

Angelina Muñiz-Huberman from selected poems

Eva Goldschmidt Wyman from *Escaping Hitler: A Jewish Haven in Chile*

Vanya Green

Tuesday, June 11th

8:30am-10:00am: Session 7

7.1: "Literatura y des/post/re/trans-territorialización: un nuevo judío errante?"

CLA 1.302E Chair: James Hussar (California State University, Fullerton)

"A Child of Many Diasporas": escritura en la encrucijada de autores hispano-norteamericano-judíos

Florinda F. Goldberg (Hebrew University of Jerusalem)

Una ciudad fantasmal en *El testigo* de Sergio Chejfec

Silvia Berger (Smith College)

El Gran Traslado: Luisa Futoransky's "El Formosa" and the Transnational Lyric

Adriana Jacobs (Yale University)

7.2: Reflections on Memory after the AMIA Bombing

CLA 1.302B

Natasha Zaretsky (Rutgers University)

Annette Levine (Ithaca College)

Edna Aizenberg (Marymount Manhattan College)

Lillian Wohl (University of Chicago)

7.3: Cultural empresarial y tradición comunitaria entre los judíos de origen sirio en distintos entornos latinoamericanos

CLA 1.302D Chair: Devi Mays (Indiana University, Bloomington)

Identidad y prácticas económicas: empresarios judíos y ortodoxos de origen sirio en Argentina, desde el menemismo al kirchnerismo

Susana Brauner (UTREF)

Cultura judía y negocios: la importancia de los códigos no escritos

Linda Hanono (Universidad Iberoamericana)

Éxito económico y filantropía: historia de una empresa familiar judeo-alepina mexicana en el entorno comunitario y nacional

Liz Hamui (UNAM)

Cultura empresarial dos judeus sírios: os Safra em São Paulo

Raquel Mizrahi (Universidade de São Paulo)

10:00am-11:00am: Humanities Research Center (HRC)

Tour of the Judaica Collection of the Humanities Research Center, including the papers of Isaac Bashevis Singer.

11:15am-12:45pm: Session 8

8.1: La cultura y la lengua sefaradí frente a la desaparición de la lengua

CLA 1.302E

Jacobo Sefamí (University of California, Irvine)

Monique Rodrigues Balbuena (Clark Honors College, University of Oregon)

Myriam Moscona (Writer)

8.2: Popular Culture in Jewish Buenos Aires: Criminals, Yiddish Theater, and actresses, 1919-1955

CLA 1.302D Chair: David M. K. Sheinin (Trent University)

Scandalous Stories: Jewish Criminals in *Crítica*, 1919-1930

Mollie Lewis Nouwen (University of South Alabama)

Berta Singerman and the Literary Cartographies of César Tiempo

Megan Coxe (University of Texas at Austin)

"Teatro es escuela": Debates en torno a la legitimación del repertorio en el teatro ídich argentino (1930-1955)

Silvia Hansman/Susana Skura (YIVO)

8.3: Holocausto y políticas de la memoria en América Latina

CLA 1.302B Chair: Alejandro Meter (University of San Diego)

Historia, memoria y política: la disputa en torno al cónsul Gilberto Bosques

Daniela Gleizer (UAM-C)

Museización de la Shoá en México como construcción de una memoria cultural: el momento transnacional en un contexto nacional

Betty Mendlovic (UNAM)

O Holocausto como referência: políticas públicas e privadas para a construção da cidadania e da democracia

Maria Luiza Tucci Carneiro (Universidade de São Paulo)

Memoria del Holocausto y ciudadanía en México: resultados preliminares del museo itinerante Momento y Decisiones

Raquel Druker (Universidad Iberoamericana)

1:00pm-2:15pm: Lunch

2:30pm-4:00pm: Session 9

9.1: Latin American Jewish Imaginaries: Sports, Money, and TV

CLA 1.302E Chair: Megan Coxe (University of Texas at Austin)

Actividad económica y negociación identitaria en la ficción judeo-latinoamericana

Patricia Nuriel (Wofford College)

Nation and Sports in the Latin American Jewish Imaginary

Alejandro Meter (University of San Diego)

¿Quiénes somos, cómo somos? El imaginario social colectivo según los avisos publicitarios del semanario chileno *Mundo Judío*, 1935-1938

Claudia Stern (Tel Aviv University)

9.2: Women, Gender and Sexuality

CLA 1.302B Chair: Evelyn Dean-Olmstead (Southern Illinois University, Edwardsville)

Cross-Cultural Perspectives of Jewish-Mexican Women Living in Israel, 1950-2012

Paulette Kershenovich Schuster (Independent Scholar)

"Between Desdemona and Othello": Jewish Honor, Gender, and Sexuality in a México City Murder

Devi Mays (Indiana University, Bloomington)

Converso Subtexts in the Exchange between Sor Juana and the Bishop of Puebla

Pamela Kirk Rappaport (St. John's University)

"Me, a Feminist?" *Rabinas'* Interpretations and Understandings of Feminism

Valeria Cababié-Schindler (Florida International University)

9.3: Latin American Jewish Studies from the Margins

CLA 1.302D

Rebecca Marquis (Gonzaga University)

Bridget Kevane (Montana State University)

Darrell B. Lockhart (University of Nevada, Reno)

Matthew Warshawsky (University of Portland)

4:15pm-5:45pm: LAJSA Business Session and Awards Ceremony

CLA 1.302B

Thanks to:

Co-Chairs for the 16th Conference: Adriana M. Brodsky and Naomi Lindstrom

Members of the Program Committee: Sandra McGee Deutsch, Florinda F. Goldberg, and Liz Hamui

Coordinator, Kovadloff Memorial Travel Scholarships: Stephen A. Sadow

LAJSA Co-Presidents: Edna Aizenberg and Raanan Rein

LAJSA Treasurer: Darrell B. Lockhart

LAJSA Secretary: Margalit Bejarano

Editors, *Latin American Jewish Studies*: Nora Glickman and Ariana Huberman

**Schusterman Center for Jewish Studies: Robert H. Abzug, Director;
Naomi Lindstrom, Associate Director; Galit Pedahzur,
Program Coordinator; Alyssa G. Ramirez, Assistant to the
Director; Alisa Baron, Assistant for the Conference;
Christian J. Avilés-Padilla, LLILAS Research Intern**

Coordinator, 2013 LAJSA Research Awards: David M. K. Sheinin

Judging Committee, LAJSA Book Award: Catherine Caufield (Chair), Uri Rosenheck, and John Tofik Karam

Judging Committee, LAJSA Dissertation Award: Estelle Tarica (Chair), Marta Topel, and Maritza Corrales Capistrany